



VOL. V. NO. 10.

SEPTEMBER 1, 1897.

WOKAJUJU MAZASKA WANJL.

TIYOPA KIN OIQADAN QA CANKU NAKUN OCISIVEDAN WICONI IYAHDE; QA WICASTA TONANA IYEWAPI ECE. TIYOPA OIQADAN KIN HE OHNA YA PC.-MATT. 7.

TOKEN WOCEKIYE OPA WAN TE KINHAN HAPI KTE KIN.

Tohan Jesus, waonspewicakiye cin qa oyate tanka om Naim otowe en i qehan, wiyazica cinbintku wan ta e haupi e awicakipa. Hunku kin nina cantesica, qa takuwicaye cin wicota om wanwicayake qehan. Jesus en u, qa "Caye sui wo," eciya.

Hehan — I hushu i kiveda u. qa oyate, a b "Inzi wo," unkan koda kin inajlu, qa ia. Unk n huan ku cin kicu. Tena en najinpi kin walyakapi qehan, wokopapi, qa Wakantanka yatampi, wasyuta wan tanka wicwepaya icaga nakaga.

Je wewupetoleca kin, tokata Wakantanka wicasta (api wicahapi etanhan in) lu wicakiye kte cin iyecce. Nakun di hantu kasta woahitani ohdakapi Sacrament kin en iyecce, hen Jesus Christ, waweyusanapi kin etanhan wicangi woahitani en tapi kin etanhan najin wicakiyapi.

Naim en koska wan token eakikoni qon, unkiš eya ecana iyecen ecaunikonpi kta. Owasin untipi kta, qa tohan untipi kinhan untipi kta wicahapi eca wicota ecen manipi. Wicote cin tipiwakan en ahipi, hen tawiskaſtanpi qa hen Wakantanka oie kin naſion, hen cekiyesa, qa hen woahitani kicicajupapi qa Yutapi Wakan kin en wiconi aguvapi kin ieu, hen Wicayusutapi Wakan kin en yusutapi, awicakelan he tilice cin ee, hen ota akilde Wakantanka kici iyokipi, qa wicota ob Wakantanka yatao qa idewan. He ahake hoin hen i, qa takuwicaye cin owasin iyokisinyahomoni najinpi, wanna Wakantanka itokam ye kta, Iye en wicada, qa tipiwakan en ohoda, wanna wokajuju hohu kta, tancan kin yu-



wakanpi miniaſtanpi kin en, qa Yutapi Wakan ieu kin en, tancan kin de en Itancan kin imahen on, heon etanhan hapi ſui ecen tipiwakan kin en aipi.

Hdahda yuhdapi. He wicahapi kin wicakicopi. Unkitakuyepi nionpi kin he eceena waſtewicunakapi kte ſni, tuka nakun ſapi eſta.

ſinasapa kin hehan Psalm wicowoyake kin yawa, he waonhitanipisa qa Wakantanka towaonſida kin kiksuye unyanpi. Hehan wicote cin miniyuwakanpi amnimpi, hecen Wakantanka woahitani etanhan eyaku kta uocinpi kin on unkpozopi. Wicote cin nakun azidronpi pejihuta waſtemna on. He waſtemna tancan kin eu ya, he iyecen Wakantanka towaſte kin u kta, qa wowaonſida iyeyekiye kta. Nakun tancan kin yawaſtepi qa ohodapi e pazopi ecin

de tancan kin cankoka ohna wanke kin, woyaco anpetu ihauke tohan Gabriel otanka yajo kinhan hehan wicahapi etanhan inajin kta, de tancan kin owanyag waſte kta, qa wicanagi tora mahpiya ekta yapi kte cin owicape kta qa hen owilanke wannin Wakantanka kici iyuſkin kta. Hehan tancan kin he ayapi. Tokaheya cansusbeca wan ayapi, he wicahapi wan ayapi kin he Christ tawocekiye opa heca e pazopi. Jesus en wicada, ape on, qa maka kin de ekan on qehan waſtedaka qa wanna Jesus wokajuju kicu kta awacin. Jesus he wayaco tawa, cansusbecaakan kake qa te cin wicada qa woahitani kicicajupapi kta ape on.

Tokaheya ſiceca kin yapi, hokſina kin tokaheya yapi qa hehan wicayanna kin yapi.

Hehan Okodakiciye kin St. Joseph

kin St. Mary Okodakiciyepi kin nom nom manipi, tawiyokihapi kin wicetokam yuha manipi, wiyokihena kin he Christ wicote qa wakanſica ktena kin he kiksuye unyanpi, qa nakun wicota wan ayapi kin he wawiyutanyan qa woahitani kin ktena, qa wicota kipajinpi eſta wowacine kin hduha, qa wanna mahpiya kin en waſtedag kicatenpi kte cin nakun kicicajupapi.

ſinasapa kin ibekam cankoki kin ayapi, hehan tuwe te cin takuwicaye cin manipi.

Tohan wicahapi etkiya manipi kin tahepi uiserere psalm wicowoyake kin ahiyayapi, iſ owasin cekiya yapi. Wicahapi cankoka tiyopa kin ehanpi hehan ſinasapa kin heya: "Wakantanka tawicahapi kin upi qa okiya miye; upi qa itokipa miye, Itancan taohnihdepi kin nagi kin icupi qa Iyotan Wakantuya kin itokam aya miye. Christ nico kin inicu nunwe; qa Ohnide kin Abraham maku ekta aniyampi nunwe."

Tohan cankoka kin wicahapi kin ehan aipi ca ohdoka kin yawaſtepi qa miniyuwakanpi on amnionu qa ſinasapa kin Wakantanka ohnide wanji uye qa wicahapi kin awanyake kta e icekiya.

Hehan tancan kin wicahapi mahen ehnakapi, qa ſinasapa kin miniyuwakanpi on amnionu, qa heya: "Wakantanka Ateyapi kin, Cinbintku kin, qa Woniya Wakan kin Mahpiyata eu kin on niyuteca nunwe."

Hehan ſota waſtemna on azidron, qa heya: "Ateyapi, Cinbintku kin qa Woniya Wakan kin Mahpiyata waſtemna kin on ninagi kin wasag ya nunwe. Ipuzapi kin miniyatkaa-pi kin on iwakiaſakapi qa tuku waſtemna kin wicasta iyuſkinye cin he iyecen ninagi kin Wakantanka towa-

SINA SAPA WOCEKIYE TAEYANPAHA.

REV. JEROME HUNT, O. S. B.

PUBLISHER & PROPRIETOR.

FORT TOTTEN, NORTH DAKOTA.

PUBLISHED MONTHLY,
ONE DOLLAR PER YEAR.Entered at the Postoffice at Fort Totten, N. Dak.
as second class matter.With the Approbation and
Bless'g of the Rt. Rev. Bishop
of N. Dakota.

SEPTEMBER, 1, 1897.

štedake kin on niyuwašaka qa ma
hpiya kin en idušan nunwe."

Hehan šinasapa kin yaumi akihde
cankoka kin maka akada qa heya:
"Wicašta, maka bdu kin henica, qa
maka bdu kin ekta icicawin yalide
kta."

Hehan šinasapa kin ho tankaya
Cand' ške kin oya.

Wocicicetu qa wicini kin he niye,
tuwe wicamada kinhap, qa ešta, he
ni kta; qa towa moupi qa wicamada-
pi kinhan owihanke waniu kte šni."

Hehan ake Benedictus, Za-
chary tadowan, wokicanpte ojuna kin
eyapi, he wicahapi kin etanhan wo-
witanyan ake inaonjinpi kte qa ma-
hpiya kin en owihanke wadin unki-
yusšinjipi kte cin kiksuye unyapi.

Hehan cankoka kin maka akatapi,
qa iyohakam šinasapa kin cansusbe-
ca wan ieu qa wicahapi kin on yu
wakan qa ipa kin en palidi qa, heya:
"Jesus Christ Itancan unkitawapi
kin de on ikiksuya he kta, decenya
niniyan, qa wicanagi šice kin oihan-
ke šni kinuini niye kta iyowiukiye
šni nunwe. Wookiye nici on nunwe."

Nakun wicašta cewicawicakiciyapi
kta iyecaca, qa Mass wošnap i ecaw-
icakiconpi kta iyecaca. Unkina ta-
hepi nahhahcin woahitani on iyope-
wicayapi naceca heon. Toban wo-
ahitani obdag unkipi qa woahitani on
iyopeiwiya, Wakantanka iyokipi šni
onyapi kin on cante šidya onkohda-
kapi kinhan, wauahitanipi kin unki-
cicajujupi kta, tuka Wakantanka
wicašta woahitani tawapi kin on ma-
ka akantu qa iš wicini unman kin en
kakšis wicaya ece. Heceen maka akan
woahitani on kakšis unkiyapi šni kin-
han, Purgatory en unyapi kta, ben

Wakantanka unmagipi kin yuska kta
kakšisunyanpi qa hehan mahpiyak
en unkipi kta. Wicesta cin cewica-
unkiyapi kinhan wokakije tawa-
pi kin yuycacena kta. Mass wošna-
pi ecawicakiconpi kin he wocekiye
iyotan wašte on owicakiyapi kin ee.
Machabees tawowapi kin en hecen
wauunyakapi qa decen unyawapi:
"Wicata wacawicakiciyapi kin he
woawacin wakan qa wašte."

TOKAHEYA WOYATKE KIN ICU ŠNI WO.

"Don't Start In."

Ito kodapi wicci-
wanji epe kta wacin; iš he kšauwiciš
qa wicci kin de he epe kta wacin; Ma-
cistina Letanhan awau wacin. Eya ko
ške nakal a unkiyapi kin bena on mi-
šice kta: wi ošica wakan wayawa ouki-
yapi, qa a, b, c, kin onkmspepi kin he-
hun wasicu ie onkiyapi. Hehan kitann-
ontankapi hehan Father Jerome waon-
speunkiyapi, qa ecen kounštapi, qa ta
wicci ontonpi qa tiwacin ongonpi qa de-
hantuh onge iyotan cin wakan wašte.
undakapi, qa tanyan ongonpi šni. Ito
niye mišice kte ye do: miye iyotan šina-
sapa tenahinda ye do, qa tanyan waun-
spemakiye do, ho ito he heštu ye do.
Miniwakan kin he wake kte ye do. Ma-
cistina kin hehan šinasapa canpahmian-
yan tawa wan ošica wasiciti owakpamni
kin ekta ušinana bda. bde kin econhan
akicita wan warbdaka. Devil's Lake
otorwe kin heci i, qa ku. Mani ku e
warbdaka, hecen canpahmian cinista
mitawa šni tka en iyotang wasi canked
en iyotanka. Ho en iyotanke kin hehan
canmašice ye do, i kin miniwakan mna
qa kowakipa, qa ecin homakšina qa wa-
mašake šni kin on nina kowakipi; tka
takuna epe šni. Hehan wicašta kin
kowakipa unkan šinasapa ekta ewacan-
mi, unkan wicašta witko wan canpahmi-
yan tawa en owahnake kin on ikowapa;
Owakpamni en witko awai kte cin he
nita imašteca, ho inyan janjan wan ma-
kipazo unkan janjan hinyete kin hehan-
yan miniwakan on e maqu, wasicu ia
deya: "Say kid you want drink,"
eye qa maqu, tka nina kowakipe kin on
wicawada šni. Eges nina wicawada šni,
tka he decen wibdukecan: wancana bda
tke cinhan mišeyake winatko kta epe
kin heon bdatke šni, qa wicawada šni.
Hehan janjan kin ikikou, qa decen eye
do: "That's right boy, don't start in."
Iapi kin decen eye do, ho unkan iapi
kin de tobinni weksuye šni, qa nakun
šinasapa kin owakiyaka unkan nina i-
naha ye do; iyopeyapi kowakipe cigon
ecan imaha, qa beye do: "you want re-
member that word." eye do, ecin he wi-

tko tka wicci waste iwahokon niciyace
eya. Eya kodapi mišeyake tukte en ya-
tae wacanmi šicea keš, akicita wicci
maqu kin he weksuye ca opowaton šni
ye do, ataya bdatke šni kepe kte šni ye
do, tka ošas koska unkiyapi kin onge
nina miniwakan unyatanpi sa ye do, qa
hehan koskapi miniwakan on canyeci-
yapi kin he nakun ecanunpi šni unkanš
wašte, taku šni ca heon canyeciypaša.
Woyote on cankiyapo, heš inipipi kte
ye do, qa nakun wicci on kicicahptapo,
uonaš waste tka tuwena eoonunpi, šni
ye do, qa hehan mazaska duhapi ca mi-
niwakan kin nina iyahni, qa onge oya-
kijina ca miniwakan kin yucayeh ca-
jedatapi sa ye do, wan miye "ke kšapi
zaptan wan bdula eapi sa ye do, mini-
wakan kin he yakapi, qa eya tanyan on-
pi telihe ye do, nakun tuwe maka ma-
nen yanka šta alapi kte ye do. Dakota
oyate kin nina aunkiciyapi sa ye do, tka
heca eges en ewacanmi šni ye do. Tu-
we miniwakan yatke sa kin he šice ye do,
cin Dakota kin wioutkopi ca, wioutko-
pi kin wowitan onyawapi ye do, taku
owas unkihannapi qa taku owas unda-
wanpi sa ye do. Hehan mis niye kin de-
ceya wakape hea qa dena hepe šni, tka
ešte onge iyotan wauji unyuhapina ca
yatkan iyeonnyapi sa ye do. Ho hehan
tona wowapi kin de wandakapi kinlan,
akicita wan taku emakiye cin he kšicu-
yapo. Mišeyake tohan imapoza ca we-
kuyē kte ye do. Ho kodapina henana
epe kte ye do, owas tanyan cante cici-
yuzapi; so don't start in boy.

Yours truly

LOUIS MYRIOK.

TIPIWAKAN KIN EN

CANSIN, QA IŠ CANDI YATAPI, QA
TAHOŠAPI ŠNI PO!

Candi yatapi kin he ohimi šica,
tuka iyotan tipiwakan kin en candi
qa cansin yatapi kin he nina šica.
Tipiwakan en unyanpi kinhan he
Wakantanka ti en unyanpi, peti
janjan wan ideya han, he Jesus wa-
keya kin ben yanke cin kiksuye un-
yanpi. Cankeonpakšijapi qa hehan
canpeškanukahde unkinajinpi. Ti-
piwakan kin en ceunkiyapi kta e un-
kupi, qa Wakantanka oboondapi kta
qa odowan on unyatanpi, qa oie oya-
kapi kin naunhoupi kta e unkipi.
Mass wošnap kin econhan Jesus ake
Atkuku mahpiyata un kin en wai-
hdušna qa on woyawašte qa wowa-
onšda hukan unkahipi. Unonšikapi
qa wahtanisa heoncapi e sdonunki-
yapi, qa Wakantanka nina tanka qa
ataya wowašake, heon etanhan unpa-
tujapi qa kinilanyan canpeškanaka

bde inaonjinpi. Maka akan wicašta
itancan ti en unkipi qa iš Tankanš-
nayanpi ti kin en unkipi qa tiyocan-
di unyatanpi qa owanka kin tokecin
otaunhošapi kinhan ookiye kin takan
iyeunyanpi kta, qa unkaškapi kta.
Tuka maka akan wicašta tanka qa iš
tunkanšinayanpi kin isanpa Wakan-
tanka kin tanka qa wašaka e sdonun-
yanpi. Heon etanhan tipiwakan en
unyanpi kinhan kinibanyan naonjin-
pi kta qa taku iyokipi kte šni kin hen
eoongonpi kta kounkipapi kta. He-
cen tipiwakan kin en oškan euntan-
wanpi kte šni, unkihapi kte šni, ecin
Wakantanka waonyakapi, qa taohni-
hde kin waonyakapi kin heon.

Wakankiciyuzapi.

Fort Totten, N. D. July, 1897.
Patrick Oyetonwunnani, Julia Mer-
rick kici kiciyuz. Rev. Father Je-
rome Hunt O. S. B. wicakiciyustan.

July, Antoine Langer qa Joseph-
ine Sherman wakankiciyuzapi. Rev.
Jerome Hunt wicakiciyustan. Wi-
koške kin he Joseph Tawacinheho-
nni cunwintku.

August, Felix Little qa Mary
Louisa Hunt kiciyuzapi. Wikoške
kin he G. Hehakahowašte cunwin-
tku. Rev. Father Jerome Hunt wi-
cakiciyustan.

August, Alfred Little Wind qa
Jean Woods wakankiciyuzapi. Rev.
Jerome Hunt wicakiciyustan.

August, Charles Belland qa Miss
Adela Valley wakankiciyuzapi en
icijawicakakšapi. Father Jerome
wicakiciyustan.

August, Claudius Tatankasinte,
qa Mary Virginia Pejibutaziwin kici
wakankiciyuzapi. Father Jerome
wicakiciyustan.

September, John Miller qa Miss
Bridget Upiwašewin kiciyuzapi.
Rev. Jerome Hunt wicakiciyustan.

WICATA.

Fort Totten N. D. Sept. Victor
Ohanota qa; waniyetu akešahdogan.
Ihduškanškan okihi šni, tancan kin
ataya lidihi qa nina kakija. Tuka
tanyan ihduwiyeqa qa ta. Yaumi
woahitani obdake qa Yutapi Wakan
icu, qa Ehake iwicacipi wakan ien.
Tancan kin lidi qa yazan ešta Jesus
unkiyepi on tancan kakije qa te kin
ekta ewacin wanka.

Fort Totten, Sept. 19, Anpetu de
Peter Makato qa Ellen Hunnastowin
šiceca tawapi wan hapi. Jerome eci-
yapi. Wicota hunkake kin on wica-
hapi ekta ipi qa ob iyokšicapi.

ALASKA MAKOCE.

America makoce kin waziyata ihan-keya kin heciya makoce wan Alaska eciyapi. He ehanna Russia makoce kin he tawa tuka, tuka Tunkasinyanpi kin opeton hecen United States he tawa.

Dehan Alaska makoce kin ekta mazaskazi ota iyeyapi. Wicašta wanjigji on-śikapi qa heci ipi eca mazaskazi kektopawinge odota yuha hdipte ecee. Wakpa wan Yukon eciyapi qa nakun wanjigji en mazaskazi kin oqapi qa tokatona ohnahna mazaskazi kin icupi. Wanjigji anpetu wanjin mazaskazi opawige tom icupi. Tuka hehan ekta yapi kin qa en unpi otehika. Woyute kin tehika qa ota śni. September wi kin hehan wanna waniyetu ecee, qa Dakota makoco en token onni ecee kin isanpa onni ecee. Hececa ešta wicašta kektopawinge ekta yewac inpi. Apa ehanipi, qa onge is tahapi euwita qa akihan tapi. Tona ekta onpi kin mazaskazi koka tona ojigjuna yuhapi ešta, taku yutapi yuhapi śni, eciu woyute ota śni nakaaś.

WOWAPI WAKAN PTECENA OYAKAPI.

Wowapi aan ptecona oyakapi kin wana ecan Dakota kin wanyakapi kta. Owakpamni ecekon śinasapa unpi kin yewicakiyapi kta, qa wowapi wanji to-ken iyawapi kin oyakapi kta, Yueska kin he nina wicohan tehika, nakun ma-zaahdihpeyapi, qa wowapi kahya kagapi kin. Qa nakun wiciteowapi en un kin hena mazaska ota.

MONSIGNOR RAVOUX.

Inniaskaua kin hen śinasapa wica-hinca wau un, wanna waniyetu wikcemna śahdogan sampa noupa, hececa ešta nahahcin bdiheca. Tuwe owasin hen sdonypa qa Dakota kin ota nakun sdon-yapi. Wi wanji ecefu qehan heci wan-yag wai, unkan Dakota ota Catholic Wocekiye opapi kin nahou qehan nina cante waste. Nahah Dakota iapi ota sdonya qa odowan: "Wokonze owasin," he ahiyaya.

De śinasapa kin Fort Pierre en helka waniyetu wikcemna-zaptan qehan Dakota kin wanwicayag i, omaka 1847 hee-han. He omaka kin en Fort Pierre (Wakpa Śica) hetanhan wicašta tonakeu Mendota (St. Paul) en ipi. Qa Fort Pierre (Wakpasica) en okšan tiwabe to-naken Catholic hecapi e śiceca minia-wicakastanpi śni e unpi, qa Catholic

śinasapa wanji ekta ye kta cinpi qa ipi. July wi kin en, omaka 1847 ehan Father Ravoux qa wicašta tonaken om Miniso-se kin etkiya icimani. Mendota hetanhan Traverse des Sioux ekta ipi, qa ake hetanhan Lac qui Parle, hetanhan wiyohinypatekiya yapi, wiwi opta yapi, qa tuktekten can wanica qa mini icakijapi. July henakeca kin hehan Fort Pierre (Wakpasica kin) ehanipi, heehan hen alioita mazopiye wasicun qa en ieska kin Father Ravoux tanyan cante kiyu-zapi. Isantanka, wasicu ikceka, qa dakota iapi. Wanji wakaukiyuswicakia, yasicu śiceca akeyamni qa Dakota śiceca 45 miniawicakastan, hena tihunka-kepi kin hecen cinpi heon hecon. He itokam waniyetu nonpa qehan Father de Smet ija śiceca qeya hen minia-wicakastan. Fort Pierre etanhan ikiyena hen Hunkpapa, Kunwicaśa, Śihasa-pa, nakun toktokeca eu wicoti. Ota alihde Father Ravoux wicašta itancanpi kin om wohdaka, noupa akihde Wakautauka oie kin wicota nahon ahi, Father Ra-voux ia ayaśtan tka ecen wicašta itan-can kin wanji najiu hiyaya qa taku wa-śte nahon wicayapi kin on pida. qa tona en yukanpi kiu akiktonje śni wicaśi, qa tiyata kipi kinhan takuwicayapi kin owicakiyag wicaśi. Father Ravoux nakun Great Bend, Mis-souri wakpa ohnaya wanwicayag i, hen śiceca aksahdogan minia-wicakastan; nakun wicahca wan nina wayazanka waniyetu wikcemna śahdogau e minia-kastan. Father Ravoux wicašta itancan wan, Mato-topa eciyapi, ti kin en kicopi, un-kan hen wanyaka, qa ateyapi qa ieska wanwicayaka. Wiyotanhan wota aya-śtanpi kin hehan Father Ravoux śina-sapa wocekiye wotanin waste kin oyaka. Father Ravoux ia ayaśtan qehan Mato-topa najiu qa heya: Waniyetu ota śina-sapa wanji onciupi, wahokonunkiyapi qa śiceca unkitawapi kin wocekiye ohua-yau onspewicakiyapi kta unciupi.

Father Ravoux ki kiuhan Bishop ta-wa kin okiyake qa okihi kinhan śinasa-pa wanji uye kta keya. Hehan wata wan Fort Pierre en hi, Father Ravoux eu un kin econhan Padaui tipi ekta ye kta cin tuka wata kin cankaga wan iboto-qa kiunniyan, qa ide; tuka kasnipi. Wata en itancan kin sampa ye kta cin śni. Nakimni qa St. Louis ekta ki, Fa-ther Ravoux St. Louis ekta ye kta awa-cin, qa hetanhan Mississippi wakpa kin opaya St. Paul ekta hdi.

WICOWOYAKE WAN.
ST. ANTHONY DE PADUA.

Hanyetu wan en kihahśica econ-han kośka wan Naples oronwe kin

hen hokuwa wicašta wan hunku kici-ti, wiwazica cinca hececa yuha, un-kan ihuhannah tuwe nihinciya pan-nahon. Kohanna takan inapa, tuka tiyopa kin itakan hiyu śni ecen isiba kin en wicašta wan kionniyanpi wan wauka. Wamanon wicašta kin na-jicapi; ecin kośka kin hee, qa nakun wicašta waawanyakapi kin ikiyena wakta onpi. Hokuwa wicašta kin en patuś inajin qa okiye kta kecin, tuka wanna ta. He econhan wanna waawanyakapi kin ehanhipi, qa ko-śka kin wicašta ta wauke cin en wan-yakapi qa kitanhcin wamanon wica-šta kin wanji yuzapi kecinpi qa iyo-kipipi. Hokuwa wicašta kin tokeli okihi he iye śni keya, hunku kin na-kun en hi, tuka en etonwanpi śni cinhintku kin yuzapi qa akiyahapi.

Waayataninpi kin owasin en aya-pi hecen ayapi kin ecan yuśtanpi. Kośka kin deceena wicašta ta wanke cin en wanyakapi heon, nahahcin tancan itedya wanke cin on nahaha-licin he kte kecinpi. Kośka kin tu-wena tokeca waayatanin yuhe śni hunku kin hecen; tuka hunku taku eye cin takuna iyokihisni. Nina ana-kihma tka iyowinye śni te kta yacopi.

Hunku kin tokeh okihi cinca aiapi kin en on kta cin, tka taku hececa heus sdonye śni nakaś tehan i śni ecen wanna te kta yacopi qa ihahlan-kinhan wanna ktepi kta yuśtanpi. Hecen nina icapte, qa wayaco kin ota akihde iwanga cinca token ni kta iye-ceca hecinhan. Onhanketa nahon kapin qa heya: onkini wicaštayata-i kin akiciktonje kta naecca ce eya: Hecehmana hunku kin hecin; wan-cahmana wicaštayatapi kin ekta ye qa isiba kin en ehpeiciye qa cinhintku niye kta kida kta awacin. Qa taku śni okihi kta kecin tka tehike cin sdonya. Ti kin ehan i, unkan wica-štayatapi wanyake kta okihi śni, wi-cašta en itancanpi wowapi kiciyotan-pi, wanji auśipi.

Wanna wiiyaye kta econhan tipi kin etanhan kinhda qa wowapi kaga wan wowapi kin he kahśi qa yuha hi, tuka witaya yukonpi kin wanna kihdapi, hecen wicaštayatepi wanyake kta okihi śni. Hecen iyo-kiśiwa tiyata kiya hda. San Lau-renzo en tipi wakan hecin hecen o-canku; hen tin i qa St. Anthony ite owapi kin itokam canpeśkamakahde inajin qa cinca kin okiye kta kida.

Tuka hetu kaś tehan cekiy kta oki hi śni: tipiwakan awanyake cin iye-cana hi, qa tiyopa iyuhidoke śnaspa yan ikikeu he wanna tipiwakan tiyo-pa nataka kta okitanin. Iyokiśiwa wowapi kin ion qa, St. Anthony ite owapi itokam ihpeyaya qa, cekiy qa

heya: "St. Anthony, micinksi niyu-ye kta!" Iyokipiya hdinape qa tiya-takiya kinhda.

Wanna hanyetu eciyatanhan wibi-yahena wikcemna ikiyena; qa Naples en wicaštayatapi kin nahahcin iye ti en kitta yanka. Ookiye wicaye cin wanna kihde wicaya, wicohan tan-kiokinyan wanjigji yuśtan ta cin. Ihuhana tuwe tiyopa katoto, unkan Franciscan, śinasapa heca wan tin hiyu. Śinasapa heca kin waśte-caka qa wiciyokipi, hecen wicaštaya-tapi hi kin on nina iyokipi.

Franciscan śinasapa kin wicaštaya-tapi yanke cin ikiyena inajin qa heya: "Itancan, tehan tka nagriyeciya, tka taku on wahi kin he yutehan picasni. Wicašta wan te kta yanka."

"Taku eacicon kta iyececa he?" "Itancan anpetu kin de hokuwa wicašta wan, wicašta ta wan ikiyena iyeyapi unkan te kta wowapi dutan. Owasin en ayapi, hecen te kta yu-śtanpi, tka he iyaonpepica śni kin he tanyan sdonwaya."

"Heon token wahan owakihisni, woopie kin yaco heon mdutheca kta owakihisni. Qa nakun he token wowicake kte śni kecanuin kta he?"

"Kośka kin wiyaonpepica śni kin he hecet. Hecen Itancan wicote-tonana on wowapi kin de dutan kta qa ayecktonje kta."

Śinasapa kin taku eye cin owasin katinyan qa wicakeya eya, hecen wicaštayatapi kin wowapi icage ikikeu tka ehnaqe qa heya: "Tokiyatan-han yahi he?"

"Śinasapa tipi kin hetanhan." "Nakun wowapi kin de hduhan ešta tohinni iyehan i kte śni; tehan śni e-ecen kośka kin ktepi kta."

"Tokēśta miyehca amde kta." Unhanketa wicaštayatapi kin wo-wapi yutan; śinasapa kin pida qa kin-hda.

Śinasapa wan hi qa kinhde kin wicaštayatapi kin awacin yanka, unkan hecin, "wicašta kin de tokenken de hantehan tka hi he?" Iye ookiye ye-cin kipan qa iwanga.

"Tuwe śinasapa kin de tin uśi he?" Tka tuwena śinasapa kin he tin wan-yakapi śni keyapi. Odepi tka iyeyapi śni. Hecen wicaštayatapi kin ha-hanna kinhan San Lorenzo en śina-sapa tipi kin ekta ye qa wanji tukte he hokuwa wicašta akiciktonje kta kida hecinhan iwicawange kta i gic-ma. Ihahanna qehan wicakakce cin ecanah kitta, unkan wahi a wcapi cistina wan wanke cin icahde he cin akan wowapi wan hokuwa wicašta kin akiciktonjapi keya owapi wan yanka. Nisa inihah; ookiye wicaye cin kinhan wowapi kin he ahipi tka q'pi śni kecin; qa wanna ecen tehan

naceca, kohananna wicokaške tipi kin ekta ya.

Cowahe wan akan otkeyapi kte qon wanna yuſtanhan, qa koška kin kte ayapi kte cin awicakipe' yanka. unkan ihuulanna tiyopa yuganpi, qa wicakaška itancan wan akiciktonjapi wowapi aini. Kaška yanke cin ni kta eceena ſni tka nakun wancake hunka ekta hde kta iyowinkiyapi.

He econhan haſanna kin Wicaſta-yatapi kin San Lorenzo en ſinaſapa tipi kin ehani. Owote yapi kin en ſunkawicayapi kin wicakico, qa tu- kte wanji he hanhepi ſanpa qehan heci i hecinhan ſinaſapa itancan kin iwauga. Śinaſapa itancan kin nina yuſinyeya hecen wiwange qehan, qa Sunkawicayapi kin wanjina toki hanhepi kin he ipi ſdonye ſni keya.

Wicaſtayatapi kin tanyan awica- bdeza tka en ope ſni, hehan hanhepi ſanpa qehan taku toka kin oyaka, unkan ſinaſapa itancan kin koška huuku kin kioye wicaſi qa tuwe he wowapi kin yuha ſkanikiya hecinhan naſonpi kta keyapi.

De hecetu kte cin eceuhan Wica- ſtayatapi kin ſinaſapa tipi kin ena yanka qa icomni kte ſni on tipi kin iya za wanyag omani. Ecen tipiwa kin en hi akan woſnapi kin wan- ji itogto en inajin, eoen St. Anthony iteowapi hecin en hi, qa iyuſinyeya ayuta uajin; qa en epazo qa ſinaſapa itancan kin heciya:

"De, Sunkayapi wan hanhepi he- ci i kin ee."

"Mioiyawa ſni wo, Itancan: he a- wanbdake ſni," ſinaſapa itancan kin eya, qa wowapetokeca wan tanin kin ſdonye.

De wicohan kin decetu kin on, Naples otouwe kin hen St. Anthony of Padua awanwicayake kta e oho- dapi.

Crow Oreek, South Dakota, Con kicakſe kin en Catholic woonspe tipi kin Tunkanſina okiye ſni. Tka wa- na ſiceca wicemna zaptan en onpi, qa hena wokajuju cona ſinaſapa hen onpi kin waonspewioakiyapi, wodwi- cakiyapi, qa hayake wicakicatonpi. Father Pius tehiya wakipa, tuka ta- wacin tanka qa wicaſta okiyapi ſni

eſta Wakantanka wacinyan. Maka eſhidi mazaka opawinge ſakowin i- yawa opeton hena on waniyetu kin de ſiceca kin oosya onpi kta, qa he- na tokiyatanhan taku on kajuju kta tanin ſni.

{ Fort Totten N. Dak.
St. Jerome's Church
Sept. 16, 1897.

Eyanpaha kin anpetu de ake wowapi cicaga wacin qa nakaha July qa August hena en wodake cin he wopida tanka kopca. Eya wicacehpi en tohanyan ni waon kin hehanyan mitancan kin en qa winyan mitawa qa micinca qa tiwahe mitawa kin en wiyukan waon kta, qa token woyuha qa woyute qa wokoya- ke hena token taku ecamon kinhan bdu- ha kte cin hena awacin manka qa nakun he miſnana ſni, wicaſta tona maka akan icagapi kin hena decen awacin icagapi. Unkan dena en wicaſa ota awacini kin qa kuwapi kin onſepi ſni, qa ota econ- kapinpi. Unkan dena iſanpa tona tawa- cin tankapi, econkapinpi ſni kin hena onſepi qa on woyuha tankinkinyan yu- hapi ece. Unkan dena iſam-iyeya wo- wacin qa wicohan tanka onſepi tehika en onhipi, unkan Eyanpaha kin he en mahi qa he wopida ce, epe cin hee. Wa- kantanka oncantepi kin en waonkicou- zapi wokkiye on, qa wicatanhan wanjina en en onkicopi kin he wopida unkan on- kicopi kin de on tona tanyan awacin ſni- yan iyusukinyan yapi kta kecini kinhan hena yapiſm kin iyecceapi tona iye can- tepi kin en woſdonye iſicapi qa ſinaſapa tawapi kin hee kaſe wahokonkiya okihi kecini kin hena wicaſa akantu tawo, onſepi kin etanhan ece, qa nakun ota ohanyanpi on qa woksape qa wowaha- na on wicatanhan yuonihanpi qa wica- tancan itonpapi on econpi hena wicace- hpi iyokipiyapi kin he woyuonihan ſni ce, qa heon St. Paul hecen onſeponki- yapi. Wicaſa iyokipiwicayapi kin iyecen iſtapi kin itokam wawokiyapi kin he e ſni; tuka nicantepi owasin on Wakantan- ka kokipapo qa taku ecanonpi kin owasin nicantepi kin eciyatanhan econpo, Itan- can kin on etanhan qa wicaſa kin on e- tanhan ſni ce, eya. Unkan de woonspe kin Dakota oyate en tona wowacinye yu- he wacannipi qa woowotan woopo kin he oyate nitawapi kin en pa tokaheya aye wacannipi kin hena duhapi kta wacin heon epi wacin. Qa taku on Eyanpaha kin Dakota oyate en wacintankaya E- yanpaha he dee. Wicatanhan kin en wicakonkijapi qa wicakonkigepi kta e he ke ſni, tuka wicacehpi en cajo wica- yaonihanpi, wicacehpi en wowitan kin hena iyotan ondapi qa on wowacinye on- kitawapi kin akta ſni onkohanyanpi qa oie onkitonpi kinhan ontakupi ſni, wi-

cacehpi toksape kin he wicanagi on ni kte ſni qa wicacehpi towitan kin heon wicanagi ni kte ſni qa wicacehpi towiji- ce kin he wicanagi iyoepikiya okihi kte ſni, tuka wacinyanpi en wicakapi qa wa- cinyanpi on onſkanpi qa wacinyanpi on wawokiyapi qa wacinyanpi on wayuoni- hanpi qa wacinyanpi on wicakigepi eſa itkom wicakigepi ſni qa wacinyanpi on wicayaſicapi, tuka itkom wicayaſicapi ſni kin hena cantepi kin en wowacinye ojuiſiya onpi kin hena wicayawaſtepi kta. Heon etanhan daonkotapi qa wo- ſdonye wowayupike kin hena ononniyan onkicagapi eſa nakaha Eyanpaha wan en onhipi qa awicakehan woksape kin on eyanpaha omani kin de opeontonpi kte cin he iyeohantupi qa heconqonpi kin- han wowacinye en ſanpa wacintankaya qa waditaka onkayapi ecen qa wowacinye kin he yuha wabdenica iyecen ailhepo- nyanpi ſni kin he edononkiyapi kta ma- ka kin de akan wowitan onkicapi qa wo- waſake onkicapi qa ohinni iſtenonnyanpi qa ohinni iyoonkiſicapi qa onceyapi eſa wowacinye onkitawapi kin onkayutaſtan- pi kinhan heon woiciye tanka onkici- yankapi kta. Tuwe iye tawacin ailhe- onyanpi kin he hecen eya: "tona ceyapi kin hena wicayawaſtepi ce, hena wica- kihnap kta, qa tona cantemahan onſi- iſidapi kin hena wicawaſtepi ce; maſpi- ya wiciconze kin he tawapi ece; heon maka kin en woyiyeſkin qa woyokiſico cona qa wacinyanpi kin en wowaſanſi- da qa watanaka iſida ohitike iſiya woko- kipe iſiya onyakunpi kinhan qa ohinni wicacehpi woohitike qa woyuonihan on- yuhapi onkecini qa on ihaonyakunpi qa heon ohinni wayaſicapi qa wayahta- kapi kin hena woyute iyecen ioupi kta onkecini" kte ſni, heconqonpi kinhan woohodapi onpapi onkecini eſa he taku kte ſni, heon Eyanpaha kin tona koda- yayapi kin he iyecen miſeya kodaciayapi qa tohan Eyanpaha kin en nihipi kin- han, tanyan ayabdezi kta. Henana epe kta. Nitakuyepi wanji miye.

JOHN STRAIT

HOWASTE

TOKEN WAWIYOPEYAPI AKISNI WICAYAPI KIN.

Winohca wan, wicaſta kſape wan en wowaohokonkiye kida qa beya: "Token ecanmon kta omakiyakaye! Wicaſta mitawa kin ohinni iyopemaye ſa qa on tuktena cantewaste waon ſni ce." Un- kan wicaſta kin janjan wan taku upſiya ſeca, en okaſtan, qa nahmahna takeya ya. "Inonpa nibihna ake iyopeniye cin- han de onge i ojuna iyacu qa wihiyaye- na oape ohauko zaptan hehanyan iyo- hnak uake kta ce," eya. Iyohakam ake hi qa onge kida. "Pejiluta kin he ako-

onge wacin, tanyan iyopta," ce eya, "wicaſta mitawa kin iyopemayan ece kin ayaſtan."

"Haw," wicaſta kſape cin eya, "he- ceh tannin imdukcan!" (Pejihnta kin he hena canhanpi tiktica mini icicahi.) "Hecetu wanjica on wo, tohan nibihna iyopeniyan eſta inina yanka wo, ayupte ſni wo," eya.

Hecen winyan kin hi qa token econſi kin ecen econ, hecen hihihaku kin iyo- peya keſ ekta noge yekiye ſni ece, ecen wica kin ituya eyayanka iyecce heon ayaſtan qa tohinni iyopeye ſni.

Detanhan woonspe unkiſupi waste, wica qa winyan ko, tohan tuwe unkalupi qa unkekiſiyapi eſta waaonuytapi ſni qa ekta noge yeonkiyapi ſni kinhan ecen ayaſtan kta, kiuhan etanhan taku- na icage kte ſni.

WOYAZAN ŚICA.

Okaſi woyazan wan Yellow Fever eciyapi imakowicaſica, qa otowwe wanjigji en eceapi qa tona eceapi kin on kohanna ſapi ece. New Or- leans, Memphis, Jackson otowwe he- na en heceapi, qa kowicakipapi qa tuwena en ye ſni qa tuwena hetanhan tokan ye ſni anawica.

Fort Totten er aguyapiſu ojupi kin ota tanyan ikicieagapi ſni, qa wanjigji iſ icage cin wanna tanyan hdakſapi qa paha kicagapi, qa wanna wanjigji wakapanpi. Tuka nina ma- ſteſte; hececa eſta temniſeyena wica- hitani Wakantanka Adam token eci- ye cigon iyecen—"Niite temni kin on aguyapi yabduſte kta." Temnmi pi kin heceena on waontapi heon ni- na tewicamni eſta wicaſtani.

Wanna ecana October wi kin en onkipi kta, qa St. Joseph qa St. Ma- ry oitancan piya kicagapi kta, heon Okodakiciye okaſpe otioyohi wowapi kage cin tuwewe wicakagapi kin o- nahon onyayapi kta iyecce. Ona- kiconlon ſni onyakonpi eca owasin onſapi ſe ceca. Tuktektan Eyanpa- ha kin tehanhan ye ſni tka ecin tu- wena wowapi kage ſni, heon hececa.

Mary ohoundapi qa unyananpi kin he Jesus token econ qon iyecen e- conqonpi, qa token Mary eye cigon ecen econqonpi—Detanhan wicoica- ge owasin yawaſtepi emakiyapi kta Lukas i.